



76 cm kosačka na trávnu TimeMaster®

Číslo modelu 21815—Výrobné číslo 400000000 a vyššie

Číslo modelu 21816—Výrobné číslo 400000000 a vyššie

Návod na obsluhu

Úvod

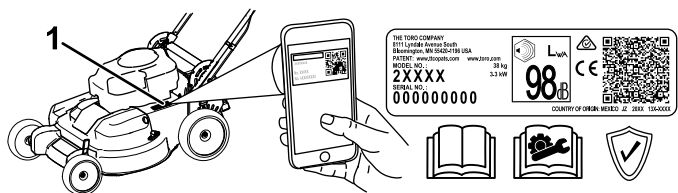
Táto ručne vedená kosačka s otočnými čepeľami je určená na používanie vlastními domov. Primárne je určená na kosenie trávy na udržiavaných trávnikoch v obytných priestoroch. Používanie tohto výrobku na iné ako určené použitie môže byť nebezpečné pre vás a okolostojacich.

Tieto informácie si pozorne prečítajte, aby ste sa výrobok naučili správne ovládať a udržiavať a aby ste predchádzali zraneniam a poškodeniu výrobku. Zodpovedáte za správnu a bezpečnú obsluhu výrobku.

Na lokalite www.Toro.com získate ďalšie informácie vrátane bezpečnostných tipov, školiacich materiálov týkajúcich sa prevádzky, informácií o príslušenstve a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho výrobku. Na **Obrázok 1** je označené miesto na výrobku s číslom modelu a sériovým číslom. Čísla si zaznamenajte do poskytnutého priestoru.

Dôležité: Prístup k informáciám o záruke, súčiastkach a ďalším informáciám o produkte získate zoskenovaním kódu QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na produkte) pomocou mobilného zariadenia.



Obrázok 1

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobné číslo _____

Symbol bezpečnostného upozornenia

Symbol bezpečnostného upozornenia (**Obrázok 2**) zobrazený v tejto príručke aj na stroji identifikuje dôležité bezpečnostné upozornenia, ktoré je nutné dodržiavať, aby ste predišli nehodám.



Obrázok 2

g000502

Symbol bezpečnostného upozornenia

Symbol bezpečnostného upozornenia sa zobrazí nad informáciami, ktoré vás upozorňujú na nebezpečné činnosti alebo situácie: nasleduje za ním slovo **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **UPOZORNENIE**.

NEBEZPEČENSTVO označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k smrti alebo vážnemu úrazu.

VÝSTRAHA označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k smrti alebo vážnemu úrazu.

UPOZORNENIE označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k menšiemu až strednému úrazu.

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií aj dve ďalšie slová. Slovo **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a slovo **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktoré si zaslúžia špeciálnu pozornosť.

Výrobok vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode (DOC).



Hrubý alebo čistý krútiaci moment: Hrubý alebo čistý krútiaci moment tohto motora bol laboratórne hodnotený výrobcom motora v súlade s organizáciou Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 alebo J2723. V konfigurácii, ktorá spĺňa požiadavky na bezpečnosť, emisie a prevádzku, bude skutočný krútiaci moment motora tejto triedy kosačky výrazne nižší. Prečítajte si informácie od výrobcu motora, ktoré sú súčasťou dodávky stroja.

Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami v stroji ani ich nevypínajte a pravidelne kontrolujte ich správnu funkčnosť. Nepokúšajte sa nastavovať ani manipulovať s ovládačom otáčok motora. Mohlo by to spôsobiť nebezpečný prevádzkový stav, v dôsledku ktorého môže dôjsť k zraneniu osôb.

Obsah

Úvod	1
Symbol bezpečnostného upozornenia	1
Bezpečnosť	3
Všeobecné bezpečnostné pokyny	3
Bezpečnostné a inštrukčné štítky	4
Nastavenie	5
1 Zostavenie a vyklopenie rukoväti	5
2 Inštalácia ovládacej tyče čepele	5
3 Dopĺňovanie oleja do motora	7
4 Montáž vaku na trávnu	8
5 Nabíjanie batérie	8
Súčasti stroja	9
Technické údaje	10
Nadstavce/príslušenstvo	10
Obsluha	10
Pred prevádzkou	10
Bezpečnosť pred prevádzkou	10
Plnenie palivovej nádrže	11
Kontrola hladiny motorového oleja	12
Nastavenie výšky rukoväti	12
Nastavenie výšky kosenia	13
Počas prevádzky	13
Bezpečnosť počas prevádzky	13
Naštartovanie motora	14
Používanie pojazdu	16
Vypnutie motora	17
Aktivácia čepelí	17
Deaktivácia čepelí	17
Kontrola činnosti systému zastavenia čepelí	18
Recyklácia pokosenej trávy	18
Zber pokosenej trávy do vaku	19
Bočný výstup pokosenej trávy	19
Provozné tipy	20
Po prevádzke	20
Bezpečnosť po prevádzke	20
Čistenie pod strojom	20
Zloženie rukoväti	21
Údržba	23
Odporúčany harmonogram údržby	23
Bezpečnosť pri údržbe	23
Príprava na údržbu	23
Servisná údržba vzduchového filtra	24
Výmena motorového oleja	24
Nabíjanie batérie	26
Výmena poistky	26
Výmena batérie	26
Nastavenie pojazdu	27
Servis systému pohonu čepele	28
Údržba čepelí	28
Kontrola ohnutých čepelí	30
Demontáž čepelí	30
Montáž čepelí	31
Uskladnenie	32
Bezpečnosť pri skladovaní	32

Všeobecné informácie	32
Príprava palivového systému	32
Príprava motora	32
Ukončenie uskladnenia stroja	32

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento produkt môže odskakujúcimi predmetmi amputovať ruky a chodidlá. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu osôb.

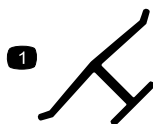
- Pred naštartovaním motora si prečítajte, pochopte a dodržiavajte pokyny a výstrahy v tomto *návode na obsluhu*, ako aj na stroji a prídavných zariadeniach.
- Nedávajte ruky ani nohy do blízkosti pohyblivých súčastí stroja ani pod stroj. Udržujte odstup od všetkých výstupných otvorov.
- Pri prevádzke stroja musia byť všetky kryty a ostatné bezpečnostné ochranné zariadenia na stroji na mieste a správne funkčné.
- Zabráňte okolostojacim a deťom zdržiavať sa v pracovnej oblasti. Nedovoľte, aby stroj obsluhovali deti. Obsluhu stroja smú vykonávať iba ľudia, ktorí sú zodpovední, kvalifikovaní, dôkladne ovládajú pokyny a sú fyzicky zdatní vykonávať tieto činnosti.
- Pred vykonávaním servisu, dopĺňaním paliva alebo čistením zastavte stroj, vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa úplne nezastavia všetky pohyblivé diely.

Nesprávne používanie alebo údržba tohto stroja môže mať za následok zranenie. S cieľom vyhnúť sa potenciálnemu zraneniu dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny a vždy venujte pozornosť bezpečnostnému výstražnému symbolu ▲, ktorý znamená Pozor, Výstraha alebo Nebezpečenstvo – osobné bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť zranenie alebo smrť.

Bezpečnostné a inštrukčné štítky

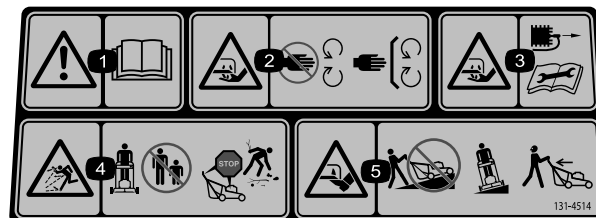


Operátor dobre vidí bezpečnostné štítky a pokyny, ktoré sú umiestnené v každom priestore s potenciálne hroziacim nebezpečenstvom. Poškodené alebo chýbajúce štítky nahradzte.



Značka výrobcu

1. Táto značka indikuje, že čepeľ je označená ako originálny diel od výrobcu stroja.

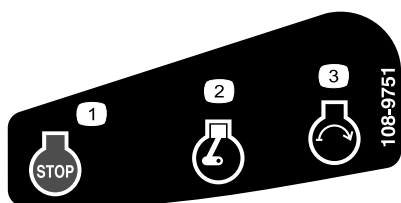


decal131-4514

131-4514

1. Výstraha – prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Riziko porezania/amputácie rúk, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
3. Nebezpečenstvo porezania/amputácie ruky nožom kosačky – pred vykonaním údržby najskôr odpojte kábel zapalovacej sviečky.
4. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti. Predtým, než opustíte prevádzkovú polohu, vypnite motor. Pred kosením odstráňte všetky nečistoty.
5. Riziko porezania/amputácie chodidiel, čepeľ kosačky – kosačku nepoužívajte nahor a nadol svahmi, po svahoch jazdíte zo strany na stranu, pri cúvaní počas kosenia sa pozerajte za seba.

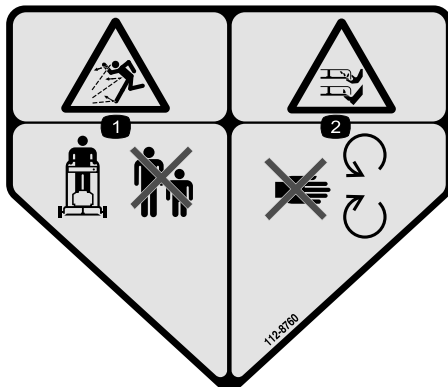
Iba model s elektrickým štartérom



decal108-9751

108-9751

1. Motor – zastavenie (vypnutie)
2. Motor – beh
3. Motor – štart

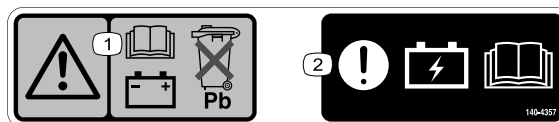


decal112-8760

112-8760

1. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
2. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam.

Iba model s elektrickým štartérom



decal140-4357

140-4357

1. Výstraha – informácie o batérii nájdete v *návode na obsluhu*. Olovenú batériu nevyhadzujte do odpadu.
2. Upozornenie – informácie o nabíjaní batérie nájdete v *návode na obsluhu*.



decal120-9570

120-9570

1. Výstraha – nepribližujte sa k pohyblivým častiam. Všetky kryty a štíty musia byť nasadené.

Nastavenie

Dôležité: Odstráňte a zlikvidujte ochrannú plastovú fóliu, ktorou je zakrytý motor, ako aj všetky ostatné plasty alebo obaly zo stroja.

Dôležité: Aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu, nevkladajte kľúč do elektrického zapalovania (ak je súčasťou výbavy), až kým nie ste pripravený/á naštartovať motor.

1

Zostavenie a vyklopenie rukoväti

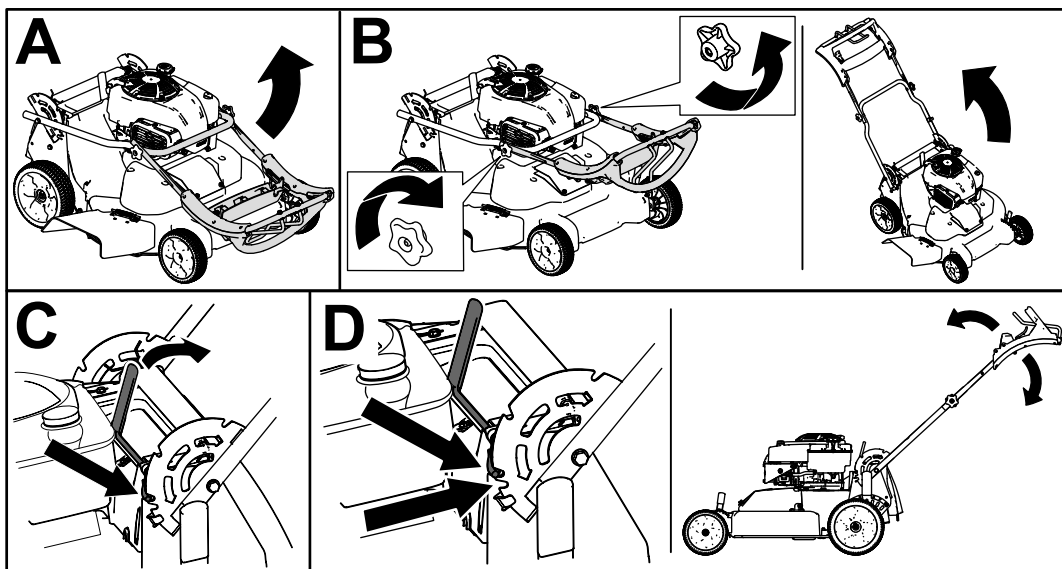
Nie sú treba žiadne diely

Postup

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávna montáž a rozloženie rukoväti môže poškodiť káble a ohroziť bezpečnosť prevádzky.

- Pri rozkladaní rukoväti dávajte pozor, aby ste nepoškodili káble.
- Ak sa kábel poškodí, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.



Obrázok 3

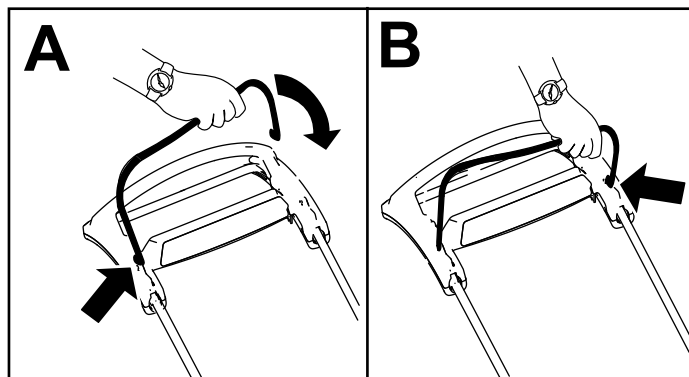
g452461

2

Inštalácia ovládacej tyče čepele

Nie sú treba žiadne diely

Postup



Obrázok 4

g344378

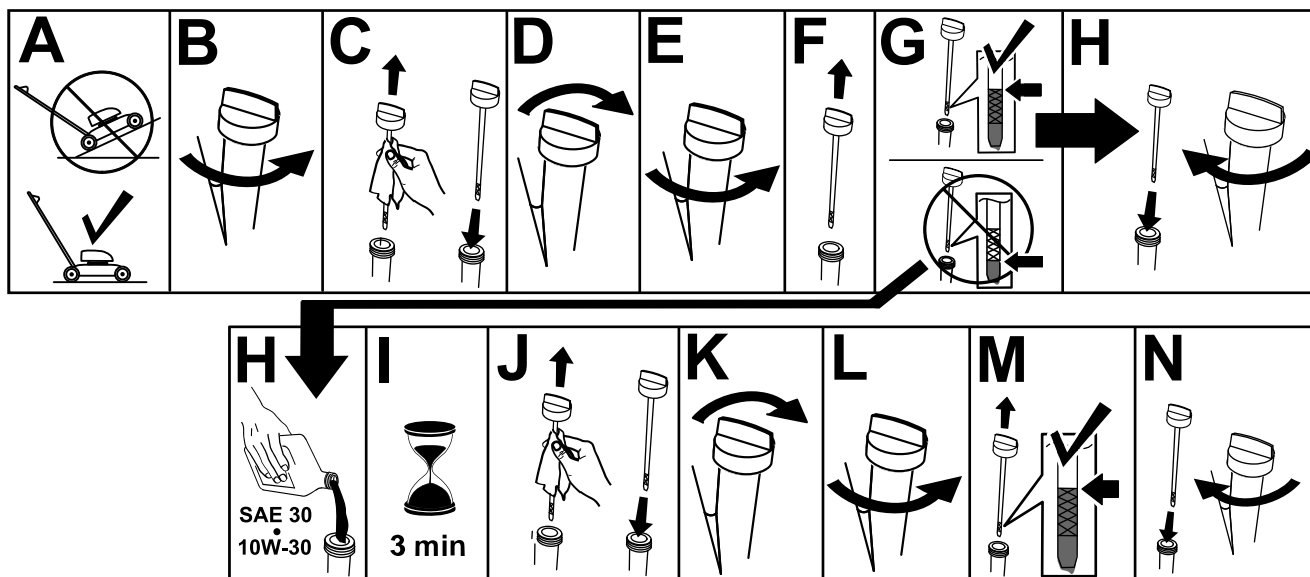
3

Doplňovanie oleja do motora

Nie sú treba žiadne diely

Postup

Dôležité: Ak je hladina oleja v motore príliš nízka alebo vysoká a spustíte motor, môžete ho poškodiť.



Obrázok 5

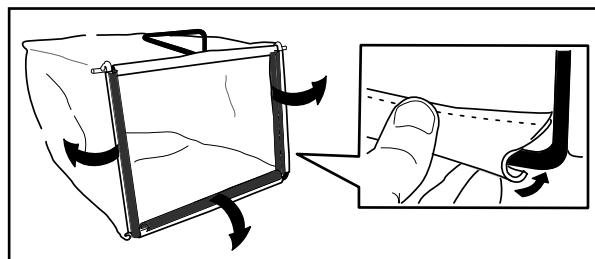
g222533

4

Montáž vaku na trávu

Nie sú treba žiadne diely

Postup



Obrázok 6

g230447

5

Nabíjanie batérie

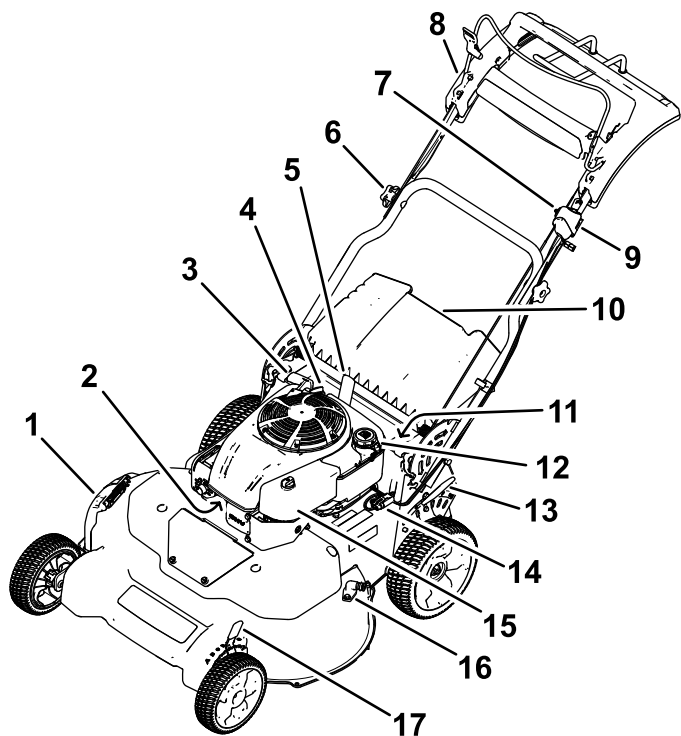
Nie sú treba žiadne diely

Postup

Iba model s elektrickým štartérom

Pozrite si časť [Nabíjanie batérie \(strana 26\)](#).

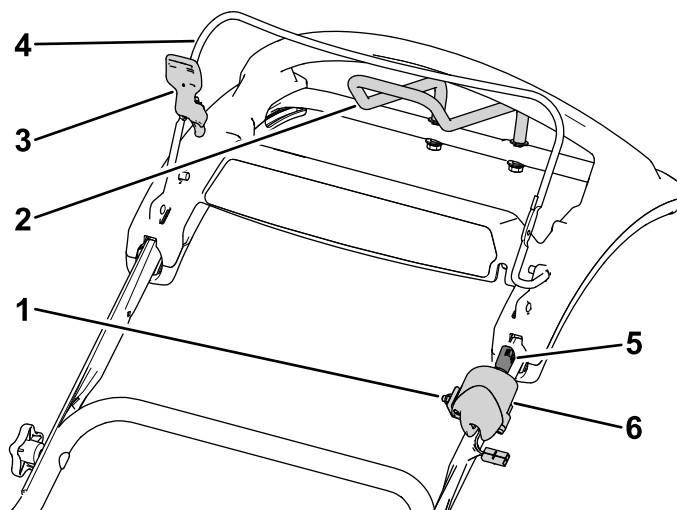
Súčasti stroja



Obrázok 7

g452846

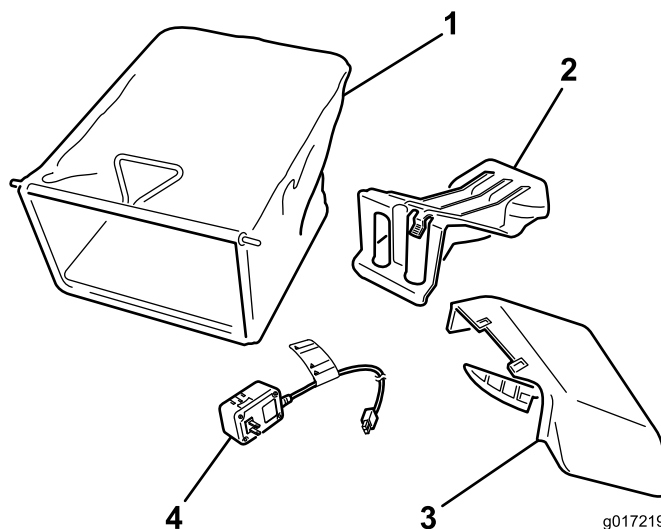
- | | |
|---|---|
| 1. Deflektor bočného výstupu | 10. Zadný deflektor |
| 2. Zapaľovacia sviečka | 11. Batéria (len model s elektrickým štartovaním; nie je zobrazená) |
| 3. Rukoväť navíjacieho štartéra | 12. Uzáver palivovej nádrže |
| 4. Mierka oleja | 13. Zadná páka na nastavenie výšky kosenia |
| 5. Páčka na zaistenie rukoväte | 14. Poistka |
| 6. Upínacia matica rukoväti (2) | 15. Vzduchový filter |
| 7. Nastavovací prvok pre pojazd | 16. Port na umývanie |
| 8. Vrchná rukoväť | 17. Predná páka na nastavenie výšky kosenia |
| 9. Spínač zapaľovania (len model s elektrickým štartovaním) alebo prepínač (len štandardný model) | |



g453023

Obrázok 8
Vrchná rukoväť

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Nastavovací prvok pre pojazd | 4. Ovládacia tyč čepele |
| 2. Rukoväť trakcie | 5. Kľúč zapaľovania (iba model s elektrickým štartérom) |
| 3. Zaistenie ovládacej tyče čepele | 6. Spínač zapaľovania (len model s elektrickým štartovaním) alebo prepínač (len štandardný model) |



g017219

g017219

Obrázok 9

- | | |
|---|--|
| 1. Vak na tráv | 3. Bočný výstupný žľab |
| 2. Uzáver zadného výstupu (inštalovaný) | 4. Nabíjačka batérie (iba model s elektrickým štartérom) |

Technické údaje

Model	Hmotnosť	Dĺžka	Šírka	Výška
21815	65 kg	169 cm	81 cm	118 cm
21816	67 kg			

Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo navštívte lokalitu www.Toro.com.

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

Obsluha

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

Pred prevádzkou

Bezpečnosť pred prevádzkou

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroja vždy vypnite stroj, vytiahnite kľúč zo zapalovania (ak je súčasťou výbavy), počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a nechajte stroj vychladnúť.
- Oboznámte sa s bezpečnou prevádzkou zariadenia, ovládacími prvkami operátora a bezpečnostnými označeniami.
- Skontrolujte, či sú namontované všetky kryty a bezpečnostné zariadenia, ako napr. deflektory a/alebo lapač trávy, a či správne fungujú.
- Vždy skontrolujte stroj a uistite sa, že nie sú opotrebované ani poškodené čepele a skrutky čepelí.

- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte z nej všetky predmety, ktoré by mohli brániť v prevádzke stroja alebo od neho odskakovať.
- Kontakt s pohybujúcou sa čepelou môže spôsobiť vážne zranenie. Nevkladajte prsty pod plášť.

Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

- Palivo je mimoriadne horľavé a extrémne výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.
 - Zapáleniu paliva statickým výbojom zabránite umiestnením nádoby alebo stroja pred plnením priamo na zem a nie na vozidlo ani na iný predmet.
 - Palivovú nádrž naplňajte v exteriéri, v otvorenom priestore, keď je motor studený. Utrite všetko rozliate palivo.
 - S palivom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádza otvorený oheň alebo iskry.
 - Kým je motor spustený alebo horúci, neskladajte palivový uzáver ani nedopĺňajte palivo do palivovej nádrže.
 - Pri rozliatí paliva sa nepokúšajte štartovať motor. Zabráňte vytvoreniu zápalného zdroja, pokiaľ sa nerozptýlia palivové výpary.
 - Palivo skladujte v schválenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Palivo je po použití škodlivé alebo smrteľné. Dlhodobé vystavenie výparom môže spôsobiť vážne zranenia a ochorenia.
 - Vyhnite sa dlhodobému vdychovaniu výparov.
 - Rukami a tvárou sa nepribližujte k dýze ani otvoru palivovej nádrže.
 - Palivo uchovávajte mimo očí a pokožky.

Plnenie palivovej nádrže

Typ	Bezolovnatý benzín
Minimálne oktánové číslo	87 (USA) alebo 91 (mimo USA si vyhľadajte oktánové číslo)
Etanol	Nie viac ako 10 % podľa objemu
Metanol	Žiadne
MTBE (metyltercbutyléter)	Menej ako 15 % podľa objemu
Olej	Neprikladajte do paliva

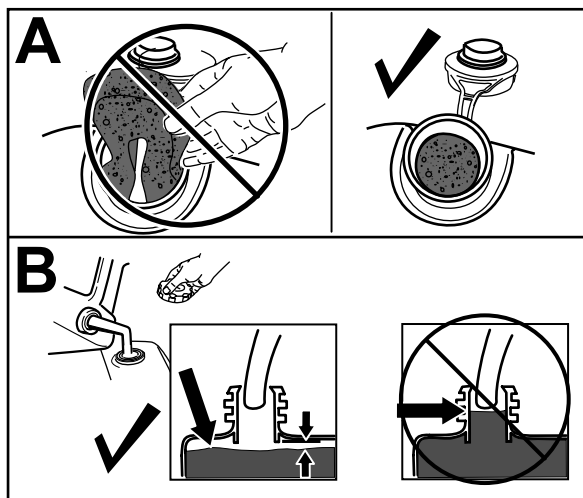
Používajte len čisté čerstvé (nie staršie ako 30 dní) palivo z renomovaného zdroja.

Dôležité: Na obmedzenie problémov so štartovaním pridajte do čerstvého paliva stabilizátor/kondicionér paliva podľa pokynov výrobcu daného stabilizátora/kondicionéra paliva.

1. Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže a odstráňte uzáver z nádrže.

Dôležité: Tento stroj je vybavený prémiovou palivovou nádržou s penovou vložkou, ktorá zabraňuje miešaniu paliva. Nikdy neodstraňujte penový prvok, pretože umožňuje motoru spotrebovať všetko palivo v nádrži (A z [Obrázok 10](#)).

Poznámka: Palivovú nádrž nenapĺňajte nad spodný okraj plniaceho hrdla (B z [Obrázok 10](#)).



g234916

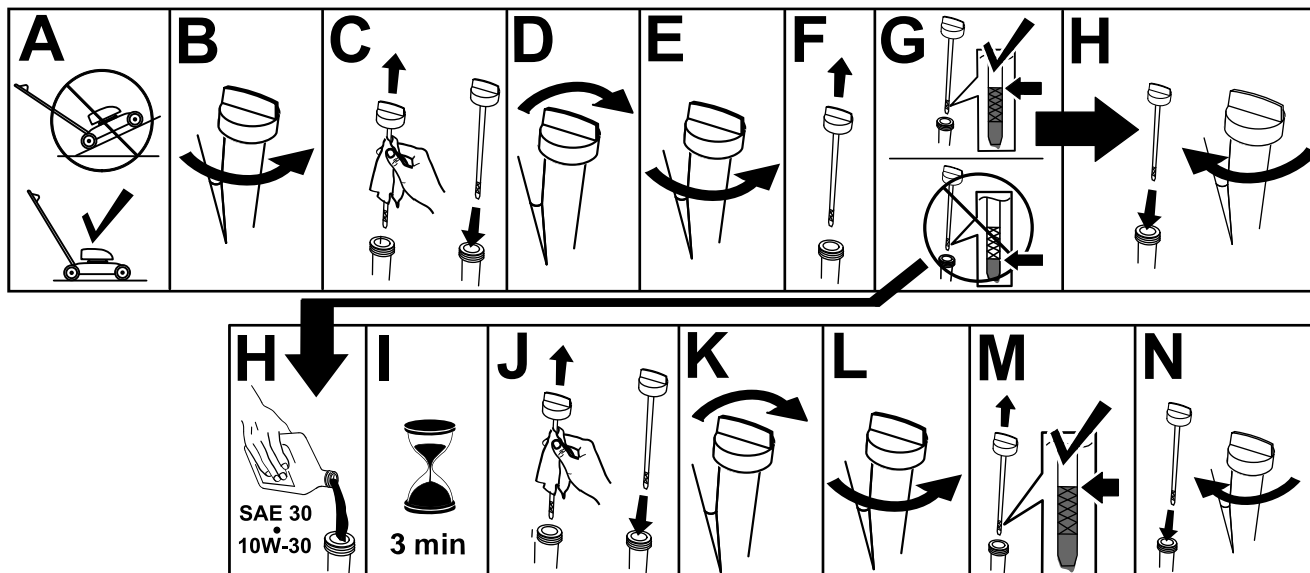
Obrázok 10

2. Namontujte uzáver palivovej nádrže a bezpečne ho dotiahnite rukou.

Kontrola hladiny motorového oleja

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Dôležité: Ak je hladina oleja v kľukovej skrini príliš nízka alebo vysoká a spustíte motor, môžete ho poškodiť.



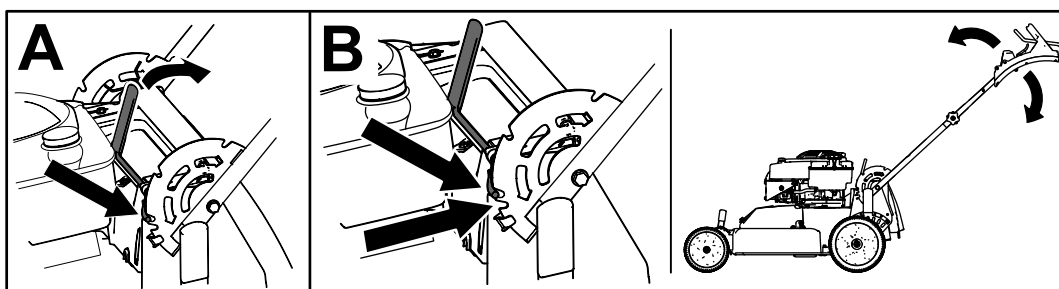
Obrázok 11

g222533

Nastavenie výšky rukoväti

Rukoväť môžete zdvihnúť alebo spustiť do polohy, ktorá je vám pohodlná.

Potiahnite páčku na zaistenie rukoväte dozadu, aby sa uvoľnili kolíky zámku rukoväte, presuňte rukoväť do jednej zo štyroch polôh a uvoľnite páčku zámku rukoväte, aby sa rukoväť zaistila na mieste. (Obrázok 12).



Obrázok 12

g452466

Nastavenie výšky kosenia

⚠ NEBEZPEČIE

Pri úprave pák na nastavenie výšky kosenia sa môžete rukami dostať do kontaktu s pohybujúcou sa čepeľou, čo môže spôsobiť zranenie.

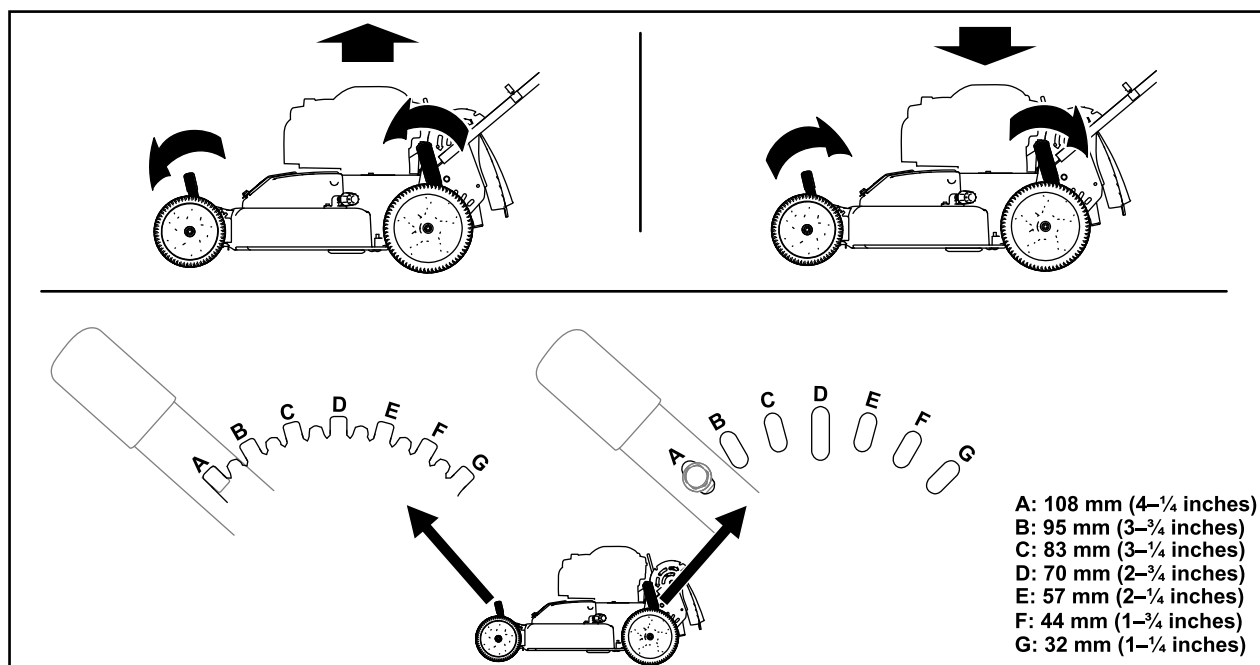
- Skôr než nastavíte výšku kosenia, vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Pri nastavovaní výšky kosenia nekladajte prsty pod plášť.

⚠ VÝSTRAHA

Ak bol motor naštartovaný, výfuk bude horúci a môžete sa na ňom popáliť.

Nepribližujte sa k horúcemu výfuku.

Poznámka: Ak chcete stroj zdvihnúť, posuňte predné a zadné páky výšky kosenia dopredu; ak chcete stroj spustiť, posuňte páky výšky kosenia dozadu. Všetky kolesá nastavte na rovnakú výšku, pokiaľ si osobitné okolnosti nevyžadujú inak.



Obrázok 13

g452467

Počas prevádzky

Bezpečnosť počas prevádzky

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protišmykovej obuvi a

ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľný odev ani voľné šperky.

- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Nepracujte so strojom, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Čepeľ je ostrá a kontakt s ňou môže mať za následok vážne zranenie. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč zo

zapaľovania (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

- Do prevádzkového priestoru nepúšťajte cudzie osoby. Do prevádzkového priestoru nepúšťajte malé deti, ktoré musia byť pod dozorom zodpovednej dospelé osoby neobsluhujúcej stroj. Ak niekto vstúpi do priestoru, zastavte stroj.
- Pred cúvaním so strojom sa vždy pozerajte nadol a za seba.
- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti a za vhodných poveternostných podmienok. Nepracujte so strojom, ak hrozia blesky.
- Mokrá tráva alebo lístie môžu v prípade pošmyknutia a kontaktu s čepeľou spôsobiť vážne zranenie. Vyhybajte sa koseniu v mokrych podmienkach.
- V blízkosti neprehľadných oblastí, kríkov, stromov alebo iných objektov, ktoré by mohli obmedziť viditeľnosť, buďte extrémne opatrní.
- Materiál vystupujúci zo stroja na nikoho nemierte. Vyhybajte sa vyhadzovaniu materiálu na stenu alebo prekážku, pretože sa môže odraziť smerom k vám. Keď prechádzate po povrchoch so štrkom, zastavte čepele.
- Dávajte pozor na diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté objekty. Nerovný terén by mohol spôsobiť stratu rovnováhy alebo pošmyknutie.
- Ak stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, vyberte kľúč zo

zapaľovania (ak je súčasťou výbavy), počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať, odpojte kábel od zapaľovacej sviečky a potom skontrolujte, či nie je stroj poškodený. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.

- Pred opustením prevádzkovej polohy vypnite motor, vyberte kľúč zo zapaľovania (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Ak bol motor naštartovaný, bude horúci a môžete sa na ňom vážne popáliť. Nepribližujte sa k horúcemu motoru.
- Motor prevádzkujte len v dobre vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je bez zápachu a po vdýchnutí smrteľný.
- Pravidelne a často kontrolujte komponenty lapača trávy a výstupného žľabu, či nie sú opotrebované alebo poškodené, a v prípade potreby ich vymeňte za originálne náhradné diely Toro.

Bezpečnosť na svahu

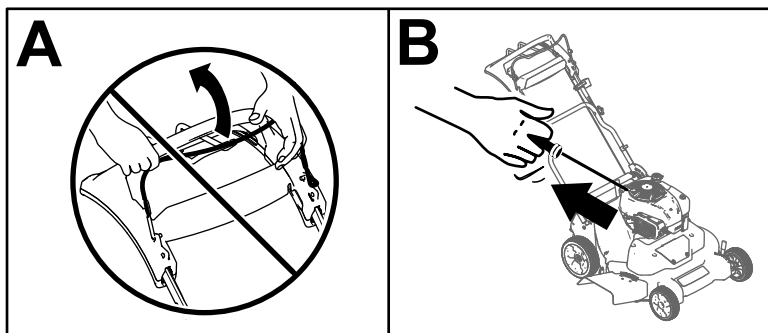
- Koste naprieč svahom, nikdy nie smerom nahor a nadol. Pri zmene smeru na svahoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nekoste na veľmi strmých svahoch. Nesprávny postoj by mohol viesť k pošmyknutiu a pádu.
- V blízkosti zrázov, priekop alebo násypov koste opatrne.

Naštartovanie motora

Štandardný model

Pomaly ťahajte spätnú rukoväť, až kým neucítite odpor, a potom ju potiahnite prudšie. Nechajte lanko, aby sa pomaly navinulo späť k motoru.

Poznámka: Ak sa stroj nenaštartuje ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.



Obrázok 14

g452861

Model s elektrickým štartérom

Motor modelu s elektrickým štartérom môžete naštartovať buď pomocou kľúča zapalovania, alebo pomocou rukoväte spätného štartu.

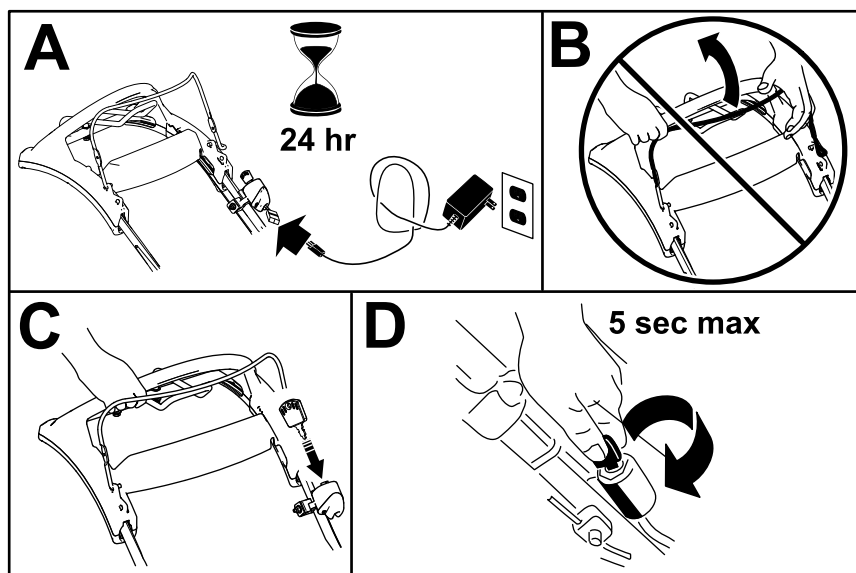
- **Kľúč zapalovania:**

1. Pred prvým použitím zariadenia nabíjajte batériu 24 hodín (A z [Obrázok 15](#)).

Dôležité: Nepokúšajte sa naštartovať motor so zapnutou tyčou ovládania čepele, inak môžete vyhodit' poistku (B z [Obrázok 15](#)).

2. Zasuňte kľúč zapalovania do zapalovania (C z [Obrázok 15](#)).
3. Otočte a podržte kľúč zapalovania v polohe Start (Štart); keď motor naštartuje, uvoľnite kľúč (D z [Obrázok 15](#)).

Poznámka: Kľúč zapalovania nedržte v polohe Start (Štart) dlhšie ako 5 sekúnd, aby ste zabránili spáleniu štartéra.



Obrázok 15

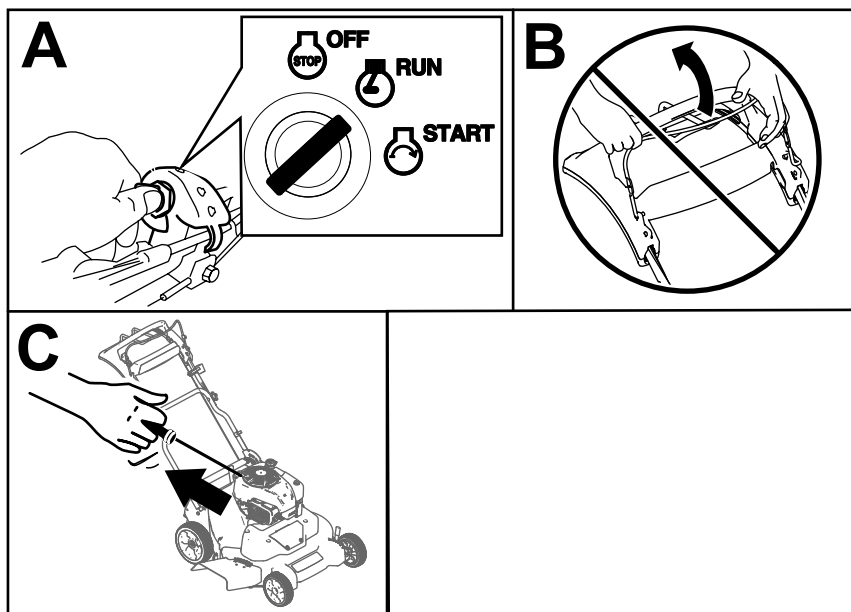
g452984

- **Rukoväť spätného štartu:**

1. Kľúč v zapalovaní otočte do polohy RUN (Prevádzka) (A z [Obrázok 16](#)).

Dôležité: Nepokúšajte sa naštartovať motor so zapnutou tyčou ovládania čepele, inak môžete vyhodiť poistku (B z [Obrázok 16](#)).

2. Pomaly ťahajte rukoväť spätného štartu dozadu, až kým neucítite odpor, potom prudko potiahnite (C z [Obrázok 16](#)). Nechajte lanko, aby sa pomaly navinulo späť k motoru.



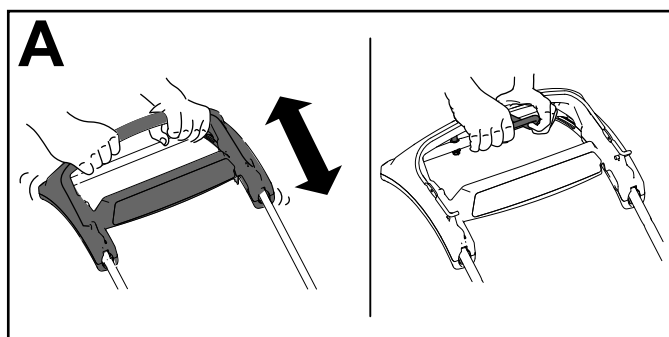
Obrázok 16

g452894

Používanie pojazdu

Ak chcete ovládať pojazd stroja, jednoducho kráčajte s rukami na hornej rukoväti a laktami pri bokoch. Stroj bude automaticky udržiavať rovnaké tempo ako vy ([Obrázok 17](#)).

Poznámka: Pojazd stroja môžete používať bez ohľadu na to, či sú čepele aktivované alebo neaktivované.



Obrázok 17

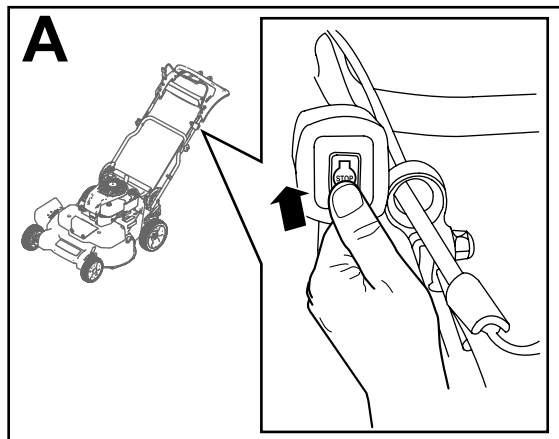
g452905

Poznámka: V situáciách, keď potrebujete väčšiu kontrolu, ako máte pri samostatnom pohone použite rukoväť s trakčným pohonom.

Vypnutie motora

Štandardný model

Stlačte prepínač (Obrázok 17) do polohy STOP a držte ho, kým sa motor nevypne.

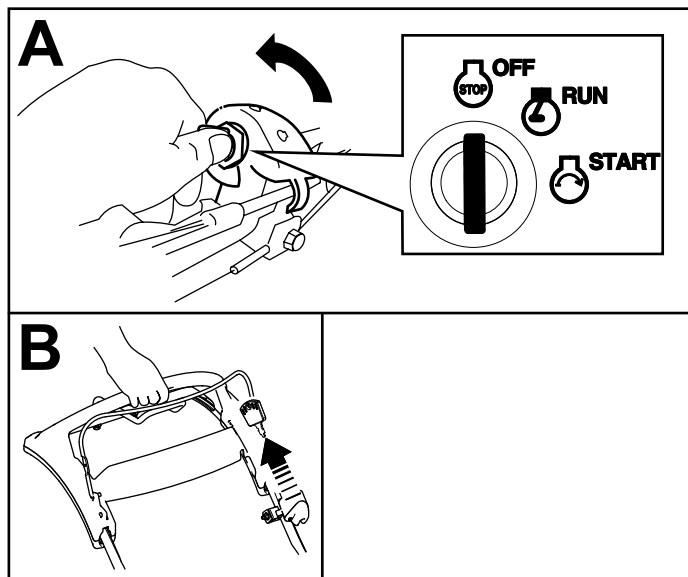


Obrázok 18

g452916

Model s elektrickým štartérom

1. Otočte kľúč spaľovania do polohy OFF (Vyp.) (A z Obrázok 18).
2. Keď sa motor vypne, vyberte kľúč zo zapalovania a vezmite si ho so sebou, keď opúšťate stroj (B z Obrázok 18).



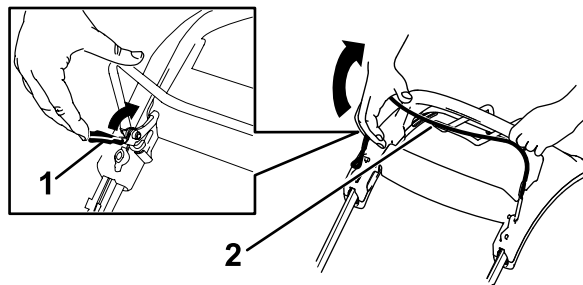
Obrázok 19

g452927

Aktivácia čepeľí

Po naštartovaní motora sa čepele neotáčajú. Čepele musíte pred kosením aktivovať.

1. Zatiahnite zaistenie ovládacej tyče čepele späť k ovládacej tyči čepele (Obrázok 20).

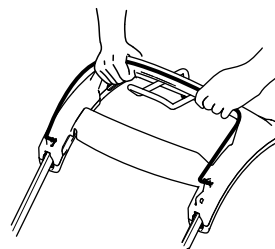


g452941

Obrázok 20

1. Zaistenie ovládacej tyče 2. Ovládacia tyč čepele

2. **Pomaly** zatiahnite ovládaciu tyč čepele k rukoväti (Obrázok 20).
3. Ovládaciu tyč čepele podržte pri rukoväti (Obrázok 21).

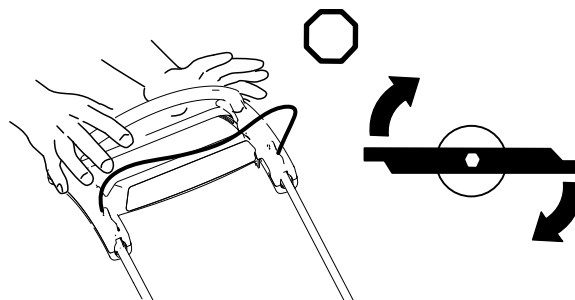


g452943

Obrázok 21

Deaktivácia čepeľí

Uvoľnite ovládaciu tyč čepele (Obrázok 22).



g452478

Obrázok 22

Dôležité: Po uvoľnení ovládacej tyče čepele by sa mali čepele do 3 sekúnd zastaviť. Ak sa nezastavia správne, prestaňte stroj okamžite

používať a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

Kontrola činnosti systému zastavenia čepelí

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Skontrolujte, či sa čepele zastavia do 3 sekúnd od uvoľnenia ovládacej tyče.

Používanie vaku na trávnu

Na kontrolu systému zastavenia čepelí môžete použiť vak na trávnu.

1. Odstráňte zástrčku zadného výstupu.
2. Nasadte na stroj prázdny vak na trávnu.
3. Naštartujte motor.
4. Aktivujte čepele.

Poznámka: Vak by sa mal začať nafukovať, čo signalizuje otáčanie čepelí.

5. Pri sledovaní vaku uvoľnite ovládaciu tyč čepele.

Poznámka: Ak sa vak do 3 sekúnd po uvoľnení ovládacej tyče čepele nevyfúkne, systém zastavenia čepelí sa môže poškodiť a ak sa bude ignorovať, môže to viesť k nebezpečným prevádzkovým podmienkam. Stroj zverte autorizovanému servisnému predajcovi, ktorý ho skontroluje a vykoná servis.

6. Zastavte motor a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.

Nepoužívanie vaku na trávnu

1. Stroj presuňte na dláždený povrch na záveternej strane.
2. Nastavte všetky 4 kolesá na výšku kosenia 89 mm.
3. Vezmite polovicu novinového hárka a pokrčte ju do dostatočne malej gule na to, aby sa zmestila pod plášť stroja (s priemerom približne 76 mm).
4. Novinová guľu umiestnite približne 13 cm pred stroj.
5. Naštartujte motor.
6. Aktivujte čepele.
7. Uvoľnite ovládaciu tyč čepele a začnite odpočítavať 3 sekundy.
8. Keď napočítate do 3, zatlačte stroj rýchlo dopredu cez noviny.
9. Zastavte motor a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.

10. Prejdite k prednej časti stroja a skontrolujte novinovú guľu.

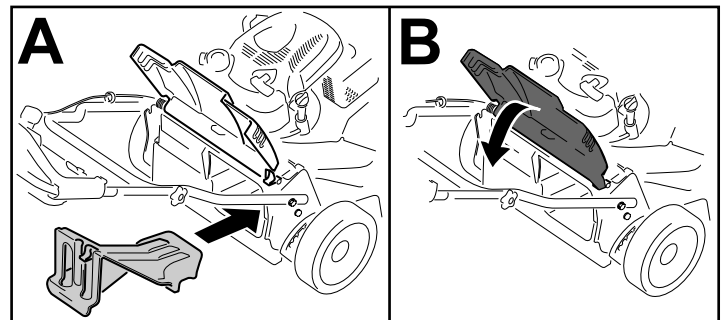
Poznámka: Ak neprešla pod stroj, zopakujte kroky 4 až 10.

11. Ak sú noviny rozbalené alebo posekané, čepeľ sa nezastavila správne, čo by mohlo spôsobiť nebezpečnú prevádzku. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.

Recyklácia pokosenej trávy

Tento stroj sa z výroby dodáva pripravený na recykláciu pokosenej trávy a lístia späť do trávniku. Na prípravu stroja na recykláciu postupujte takto:

- Ak je na stroji bočný výstupný žľab, odstráňte ho a znížte deflektor bočného výsypu; pozrite si časť [Demontáž bočného výstupného žľabu \(strana 20\)](#).
- Ak sa na stroji nachádza vak na trávnu, demontujte ho. Pozrite si časť [Demontáž vaku na trávnu \(strana 19\)](#).
- Ak nie je nasadený zadný výstupný uzáver, uchopte ho za rukoväť, zdvihnite zadný deflektor a zasúvajte ho do zadného výstupného žľabu, kým sa západka nezaistí na mieste (B z [Obrázok 22](#)).



Obrázok 23

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Používanie stroja na recykláciu pokosenej trávy bez nasadeného uzáveru umožňuje odskakovanie predmetov smerom k vám alebo okolostojacim osobám. Mohlo by tiež dôjsť ku kontaktu s čepeľami. V prípade odskakujúcich predmetov alebo kontaktu s čepeľami môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Pred recykláciou pokosenej trávy sa uistite, že je nasadený uzáver zadného výstupu. Čepele nikdy neaktivujte bez toho, aby bol na stroji nasadený uzáver zadného výstupu alebo namontovaný vak na trávnu.

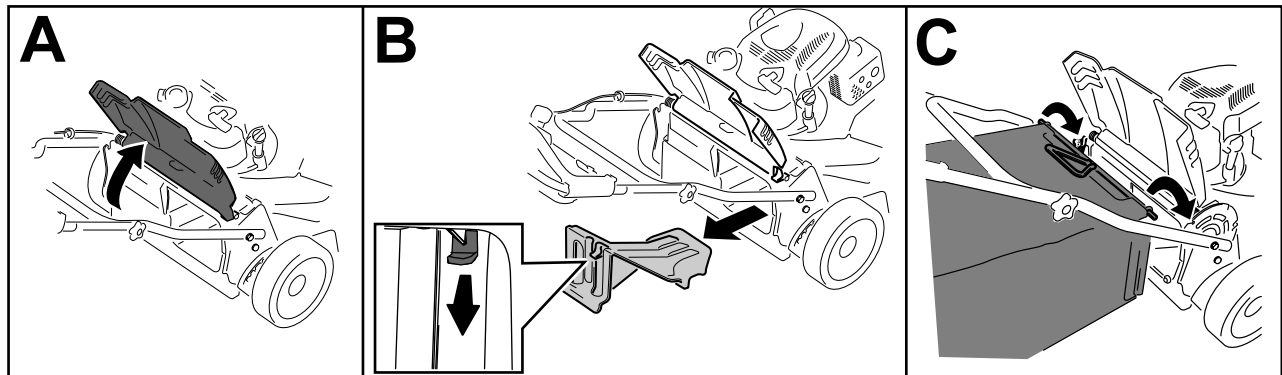
Zber pokosenej trávy do vaku

Keď chcete z trávniku zbierať pokosenú trávku a lístie, použijete vak na trávku.

Ak je na kosačke bočný výstupný žľab, pred balením pokosenej trávy do vaku ho odstráňte.; pozrite si časť [Demontáž bočného výstupného žľabu \(strana 20\)](#).

Montáž vaku na trávku

1. Zdvihnute a podržte zadný deflektor (A z [Obrázok 24](#)).
2. Stlačením západky palcom a vytiahnutím uzáveru zo stroja demontujte zadný výstupný uzáver (B a C z [Obrázok 24](#)).
3. Do zarážok na základni rukoväti vložte konce tyče vaku a posúvaním vaku dozadu a dopredu zaistíte, že tyč je umiestnená v spodnej časti zarážok (C z [Obrázok 24](#)).
4. Spúšťajte zadný deflektor, kým sa neumiestni na vak na trávku.



Obrázok 24

g244854

Demontáž vaku na trávku

Ak chcete vak demontovať, zopakujte kroky v časti [Montáž vaku na trávku \(strana 19\)](#), len v opačnom poradí.

Bočný výstup pokosenej trávy

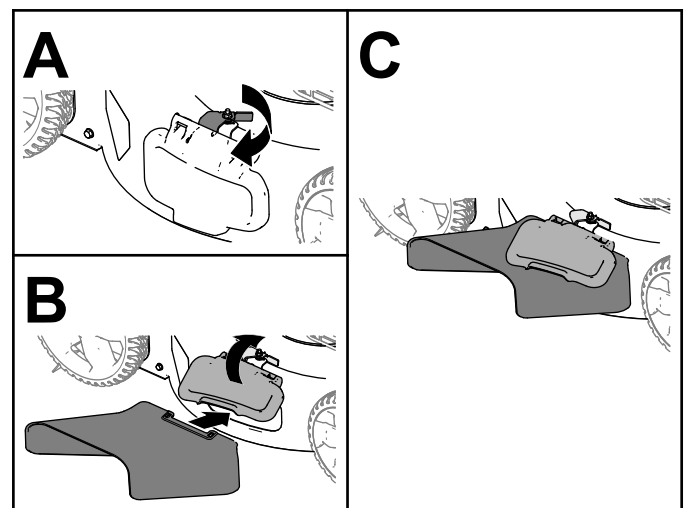
Pri kosení veľmi vysokej trávy používajte bočný výstup.

Ak je vak na stroji, vyberte ho a vložte uzáver zadného výstupu; pozrite si [Demontáž vaku na trávku \(strana 19\)](#) pred bočným výstupom pokosenej trávy.

Dôležité: Pred recykláciou pokosenej trávy sa uistite, že je uzáver zadného výstupu nasadený ([Obrázok 23](#)).

Montáž bočného výstupného žľabu

Odstiňte a nadvihnite bočný deflektor a nainštalujte bočný výstupný žľab ([Obrázok 25](#)).



Obrázok 25

g235646

Demontáž bočného výstupného žľabu

Na demontovanie bočného výstupného žľabu nadvihnite bočný deflektor, odstráňte bočný výstupný žľab a spustíte nadol deflektor bočného výstupu, až kým sa bezpečne nezaistí.

Provozné tipy

Všeobecné tipy pri kosení

- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli odlietavať od stroja.
- Vyhýbajte sa tomu, aby čepele zasiahli pevné predmety. Nikdy úmyselne nekoste ponad žiadny predmet.
- Ak stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať, odpojte kľúč (ak je dodaný), odpojte drôt od zapalovacej sviečky a skontrolujte, či nie je stroj poškodený.
- Najlepší výkon dosiahnete, keď pred začiatkom sezóny kosenia alebo v prípade potreby namontujete nové čepele značky Toro.

Kosenie trávy

- Listy trávy naraz koste len do tretiny. Nekoste na nižšie nastavenie ako 51 mm s výnimkou prípadov, keď je tráva riedka alebo na sklonku jesene, keď tráva rastie pomalšie.
- Pri kosení trávy vyššej ako 15 cm koste s najvyšším nastavením výšky kosenia a pri nižšej rýchlosti. Potom trávnik pokoste znova s nižším nastavením, aby vyzeral čo najlepšie. Ak je tráva príliš dlhá, stroj sa môže upchať a spôsobiť zastavenie motora.
- Mokrú trávu a lístie sa zvyknú na kosenej ploche zachytávať, čo môže spôsobiť upchatie stroja alebo zastavenie motora. Vyhýbajte sa koseniu v mokrých podmienkach.
- Vo veľmi suchých podmienkach majte na pamäti možné nebezpečenstvo požiaru, dodržiavajte všetky miestne protipožiarne výstrahy a zo stroja odstraňujte suchú trávu a lístie.
- Meňte smer kosenia. Pomáha to rozptýliť pokosenú trávu po trávniku a dosiahnuť rovnomerné hnojenie.
- Ak nie ste spokojní s konečným vzhľadom trávniku, vyskúšajte jeden alebo viacero z nasledujúcich postupov:
 - Čepele vymeňte alebo ich nechajte nabrúsiť.

- Pri kosení kráčajte pomalšie.
- Na stroji nastavte vyššiu výšku kosenia.
- Trávu koste pravidelnejšie.
- Nekoste pri každom prechode celý záber, ale zábery prekrývajte.

Kosenie lístia

- Po pokosení trávniku sa uistite, že cez pokosenú vrstvu lístia vidno polovicu trávniku. Možno bude potrebné cez lístie prejsť viacerými zábermi.
- Ak sa na trávniku nachádza vrstva lístia vyššia ako 13 cm, koste s vyšším nastavením a potom znova s požadovanou výškou kosenia.
- Ak stroj neseká lístie dostatočne najemno, spomaľte stroj pri kosení.

Po prevádzke

Bezpečnosť po prevádzke

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroja vždy vypnite stroj, vytiahnite kľúč zo zapalovania (ak je súčasťou výbavy), počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a nechajte stroj vychladnúť.
- Odstráňte zo stroja trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliaty olej alebo palivo.
- Stroj ani nádobu na palivo nikdy neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.

Bezpečnosť pri preprave

- Pred naložením stroja na odtiahnutie odstráňte kľúč zapalovania (ak je súčasťou výbavy).
- Pri nakladaní alebo vykladaní stroja postupujte obozretné.
- Zaistite stroj proti samovoľnému posunutiu.

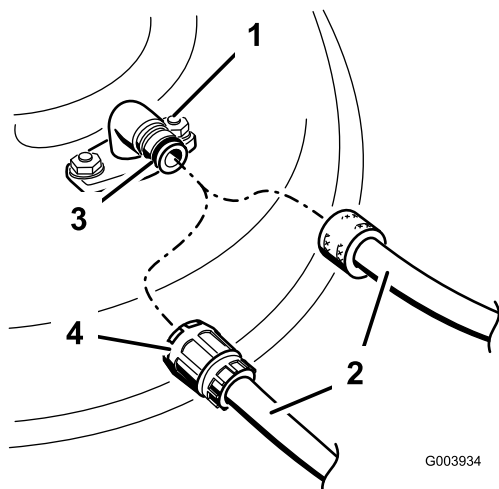
Čistenie pod strojom

Servisný interval: Po každom použití

1. Stroj presuňte na rovný povrch.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

- Spustíte stroj na najnižšie nastavenie výšky kosenia. Pozrite si časť [Nastavenie výšky kosenia \(strana 13\)](#).
- Pripojíte hadicu k armatúre na umývanie a otvoríte prívod vody na maximum (**Obrázok 26**).

Poznámka: Na tesniaci krúžok armatúry na umývanie naneste vazelinu, aby sa spojka zasúvala jednoduchšie a aby bol tesniaci krúžok chránený.



Obrázok 26

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Armatúra na umývanie | 3. Tesniaci krúžok |
| 2. Hadica | 4. Spojka |

- Naštartujete motor, zapnete páku ovládania čepelí a nechajte stroj bežať 1 až 3 minúty s otáčajúcimi sa čepelami.
- Uvoľníte páku ovládania čepelí, vypnete motor a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia.
- Vypnete vodu a odstránite spojku z armatúry na umývanie.

Poznámka: Ak nie je stroj čistý po jednom umytí, namočte ho a nechajte ho 30 minút postáť. Potom postup zopakujte.

- Opäť spustíte stroj a aktivujete čepele na 1 až 3 minúty, aby sa odstránila prebytočná voda.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak je armatúra na umývanie poškodená alebo chýba, môžu vás a ostatných zasiahnuť odletujúce predmety alebo sa môžete dostať do kontaktu s čepeľou. Kontakt s čepeľou a odhadzovanými nečistotami môže spôsobiť zranenie alebo smrť.

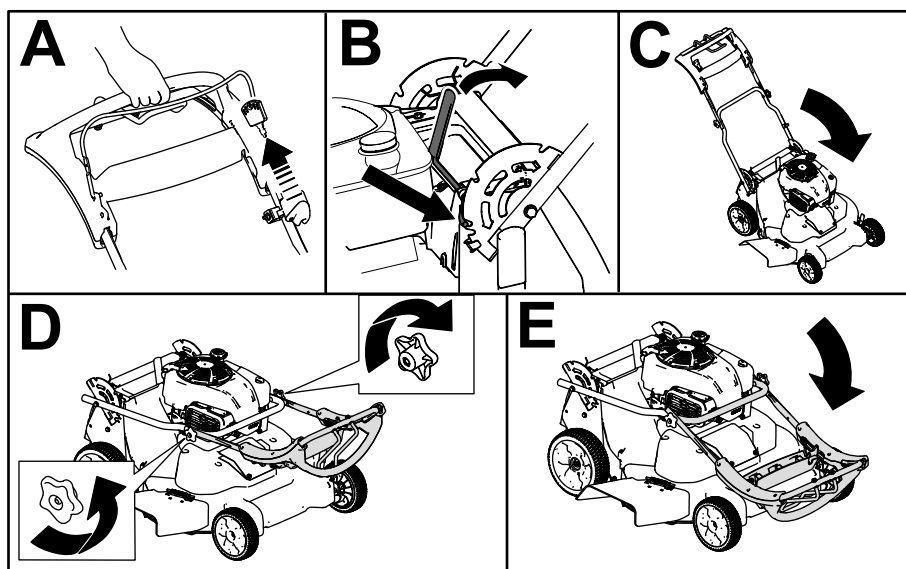
- Skôr než budete stroj znova používať, poškodenú alebo chýbajúcu armatúru na umývanie ihneď vymeňte.
- Pod stroj ani do otvorov v stroji nikdy nedávajte ruky ani nohy.

Zloženie rukoväti

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávne zloženie alebo rozloženie rukoväti môže poškodiť káble a ohroziť bezpečnosť prevádzky.

- Pri skladaní alebo rozkladaní rukoväti dávajte pozor, aby ste nepoškodili káble.
- Ak sa kábel poškodí, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.



Obrázok 27

g452947

Údržba

Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvých 5 hodinách	Vymeňte motorový olej.
Pri každom použití alebo denne	- Skontrolujte hladinu motorového oleja a podľa potreby doplňte olej. - Skontrolujte funkčnosť spojky brzdy čepele. - Skontrolujte vzduchový filter a vyčistite ho alebo v prípade potreby ho vymeňte. - Skontrolujte rezné čepele.
Po každom použití	Odstráňte spod stroja pokosenú trávku a nečistoty.
Po každých 25 hodinách prevádzky	Batériu nabíjajte 24 hodín (len model s elektrickým štartérom).
Po každých 50 hodinách prevádzky	- Vyčistite vzduchový filter. V prašnom prevádzkovom prostredí to robte častejšie. - Vymeňte motorový olej. - Servisujte systém pohonu čepele.
Po každých 200 hodinách prevádzky	Vymeňte vzduchový filter. V prašnom prevádzkovom prostredí to robte častejšie.
Každý rok	- Vykonajte servisnú údržbu vzduchového filtra. V prašnom prevádzkovom prostredí vykonávajte servis častejšie. - Vymeňte motorový olej. - Vykonajte servis čepelí.
Každý rok alebo pred uskladnením	- Nabíjajte batériu (len model s elektrickým štartérom). - Podľa pokynov vyprázdňte palivovú nádrž pred vykonávaním opráv a pred každoročným uskladnením.

Dôležité: Ďalšie postupy údržby nájdete v používateľskej príručke k motoru.

Bezpečnosť pri údržbe

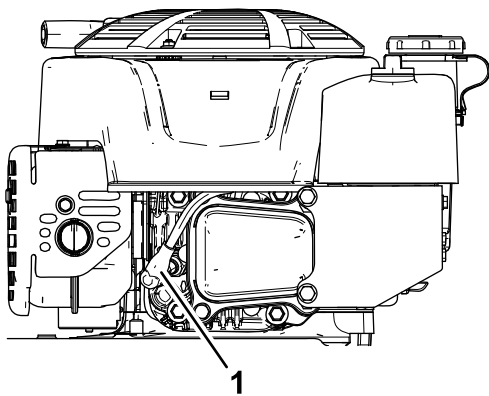
- Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroj vždy vypnite, počkajte, kým sa nezastaví pohyb všetkých pohyblivých častí, a nechajte stroj vychladnúť.
- Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu údržby odpojte kábel zapalovacej sviečky od zapalovacej sviečky a odstráňte kľúč zapalovania (ak je súčasťou výbavy).
- Pri vykonávaní servisu stroja noste rukavice a ochranné okuliare.
- Čepeľ je ostrá a kontakt s ňou môže mať za následok vážne zranenie. Pri vykonávaní servisu čepele noste rukavice. Neopravujte ani neupravujte čepele.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte správnu prevádzku.
- Naklonenie stroja môže spôsobiť únik paliva. Palivo je horľavé a výbušné a môže spôsobiť zranenie osôb. Motor spustite nasucho alebo

palivo odstráňte ručným čerpadlom. Palivo nikdy nevyčerpávajte násoskou.

- Ak chcete zaručiť optimálny výkon stroja, používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

Príprava na údržbu

- Vypnite motor, vyberte kľúč zapalovania (ak je súčasťou výbavy) a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti nezastavia.
- Odpojte drôt zapalovacej sviečky od zapalovacej sviečky ([Obrázok 28](#)).



Obrázok 28

g191983

1. Kábel zapalovacej sviečky

3. Po vykonaní úkonov údržby k zapalovacej sviečke pripojte drôt zapalovacej sviečky.

Dôležité: Pred naklonením stroja na účely výmeny oleja alebo čepelí nechajte najskôr vyprázdniť palivovú nádrž normálnym používaním stroja. Ak musíte stroj nakloniť ešte predtým, ako sa minie palivo, použite na odsatie paliva ručné palivové čerpadlo. Stroj vždy nakloňte nabok so zasunutou mierkou.

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Naklonenie stroja môže spôsobiť únik paliva. Palivo je horľavé a výbušné a môže spôsobiť zranenie osôb.

Motor spustíte nasucho alebo palivo odstráňte ručným čerpadlom. Palivo nikdy nevyčerpávajte násoskou.

Servisná údržba vzduchového filtra

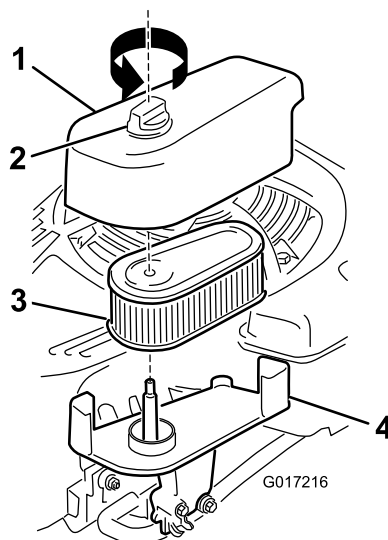
Servisný interval: Pri každom použití alebo denne—Skontrolujte vzduchový filter a vyčistite ho alebo v prípade potreby ho vymeňte.

Po každých 50 hodinách prevádzky—Vyčistite vzduchový filter. V prašnom prevádzkovom prostredí to robte častejšie.

Každý rok—Vykonajte servisnú údržbu vzduchového filtra. V prašnom prevádzkovom prostredí vykonávajte servis častejšie.

Po každých 200 hodinách prevádzky—Vymeňte vzduchový filter. V prašnom prevádzkovom prostredí to robte častejšie.

1. Uvoľnite úchytka a zložte kryt vzduchového filtra (Obrázok 29).



Obrázok 29

g017216

1. Kryt
2. Príchytky
3. Filter
4. Základňa

2. Vyberte a skontrolujte filter.

- Ak je filter poškodený alebo mokrý od oleja či paliva, vymeňte ho.
- Ak je filter znečistený, niekoľkokrát ním klepnite o tvrdý povrch alebo nečistoty zvnútra filtra vyfúknite pomocou stlačeného vzduchu s tlakom nižším ako 207 kPa.

Poznámka: Nečistoty sa z filtra nesnažte odstraňovať kefou ani vyfukovaním z vonkajšej časti filtra, lebo tak nečistoty zatlačíte do vlákien.

3. Vlhkou handričkou vyčistite teleso a kryt vzduchového filtra. **Dávajte pozor, aby sa do otvoru nedostali nečistoty.**
4. Nainštalujte filter na základňu.
5. Nasadte kryt a úchytka pevne zaskrutkujte.

Výmena motorového oleja

Servisný interval: Po prvých 5 hodinách

Po každých 50 hodinách prevádzky

Každý rok

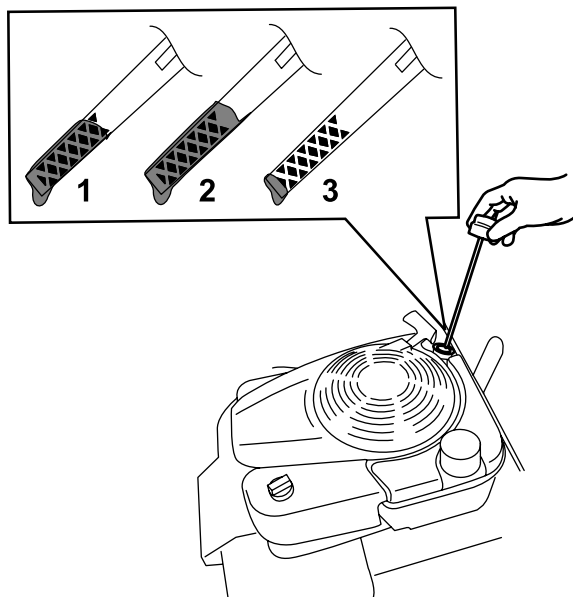
Poznámka: Pred výmenou oleja nechajte motor pár minút bežať, aby sa olej zahrial. Zohriaty olej lepšie vyteká a odnáša viac nečistôt.

Špecifikácie motorového oleja

Objem motorového oleja	0,53 l
Viskozita oleja	Detergentný olej SAE 30 alebo SAE 10W-30
Klasifikácia API	SJ alebo vyššie

* Po vypustení oleja sa v kľukovej skrini nachádza zvyškový olej. Do kľukovej skrine nelejte olej po maximálnu kapacitu. Olej do kľukovej skrine nalejte podľa nasledujúcich krokov.

1. Stroj presuňte na rovný povrch.
2. Pozrite si časť [Príprava na údržbu \(strana 23\)](#).
3. Odstráňte mierku otočením viečka proti smeru hodinových ručičiek a jej vytiahnutím ([Obrázok 30](#)).

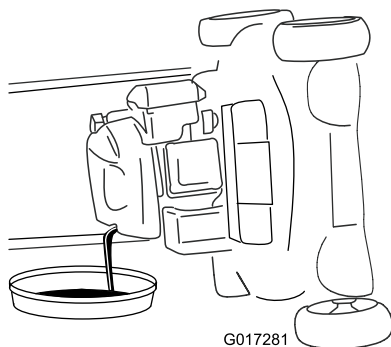


Obrázok 30

g193261

- | | |
|-----------|----------|
| 1. Plná | 3. Nízka |
| 2. Vysoká | |

4. Nakloňte stroj nabok (aby bol hore zdvihnutý vzduchový filter) a vypustite použitý olej z plniaceho hrdla oleja ([Obrázok 31](#)).



Obrázok 31

g017281

7. Počkajte tri minúty, kým sa olej v motore neusadí.
8. Mierku utrite čistou handrou.
9. Vložte mierku do plniaceho hrdla oleja a potom mierku vytiahnite.
10. Skontrolujte hladinu oleja na mierke ([Obrázok 30](#)).
 - Ak je hladina oleja na mierke príliš nízka, do plniaceho hrdla oleja opatrne dolejte malé množstvo oleja, počkajte tri minúty a opakujte kroky 8 až 10, kým nebude hladina oleja na mierke správna.
 - Ak je hladina oleja na mierke príliš vysoká, vypúšťajte prebytočný olej, kým nebude hladina oleja na mierke správna.
11. Mierku bezpečne namontujte do plniaceho hrdla oleja.
12. Použitý olej správnym spôsobom zrecyklujte.

5. Po vypustení použitého oleja vráťte stroj späť do prevádzkovej polohy.
6. Do plniaceho hrdla oleja opatrne nalejte olej približne do 3/4 kapacity motora.

Nabíjanie batérie

Iba model s elektrickým štartérom

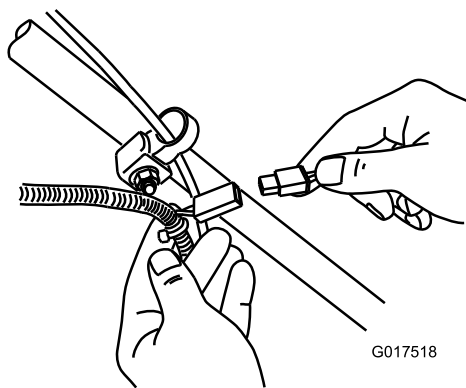
Servisný interval: Po každých 25 hodinách prevádzky

Každý rok alebo pred uskladnením

Na začiatku nabíjajte batériu 24 hodín, potom raz mesačne (každých 25 naštartovaní) alebo podľa potreby. Nabíjačku vždy používajte na chránenom mieste a kedykoľvek je to možné, vždy nabíjajte batériu pri izbovej teplote (22 °C).

Poznámka: Stroj nie je vybavený systémom nabíjania alternátora.

1. Pripojte nabíjačku ku káblovému zväzku nachádzajúcemu sa pod kľúčom zapalovania ([Obrázok 32](#)).



Obrázok 32

g017518

2. Pripojte nabíjačku k elektrickej zásuvke.

Poznámka: Keď už batéria nedokáže udržať elektrický náboj, oloveno-kyselinovú batériu recyklujte alebo zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

Poznámka: Vaša nabíjačka batérie môže mať dvojfarebný LED indikátor, ktorý zobrazuje nasledujúce stavy nabíjania:

- Červená kontrolka signalizuje, že nabíjačka nabíja batériu.
- Zelená kontrolka signalizuje, že nabíjačka je úplne nabitá alebo je odpojená od batérie.
- Kontrolka blikajúca striedavo na červeno a zeleno signalizuje, že je batéria takmer úplne nabitá. Tento stav trvá iba niekoľko minút až do úplného nabitia batérie.

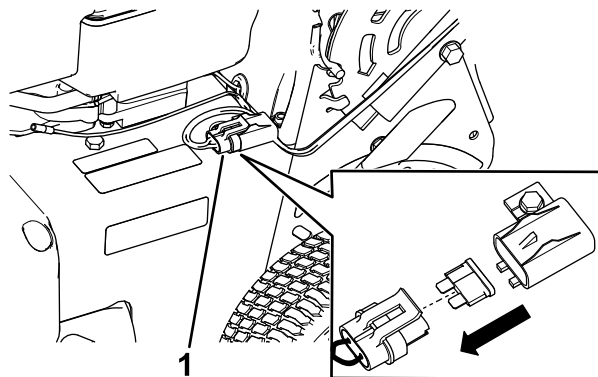
Výmena poistky

Iba model s elektrickým štartérom

Ak sa batéria nenabíja alebo sa motor nedá naštartovať pomocou elektrického štartéra, môže byť vypálená poistka. Nahradte ju novou 40 A zástrčnou poistkou.

Dôležité: Stroj nemôžete naštartovať elektrickým štartérom ani nabiť batériu, ak nie je nainštalovaná funkčná poistka.

1. Otvorte uzatvorený držiak poistky a vymeňte poistku ([Obrázok 33](#)).



Obrázok 33

g452696

1. Držiak poistky

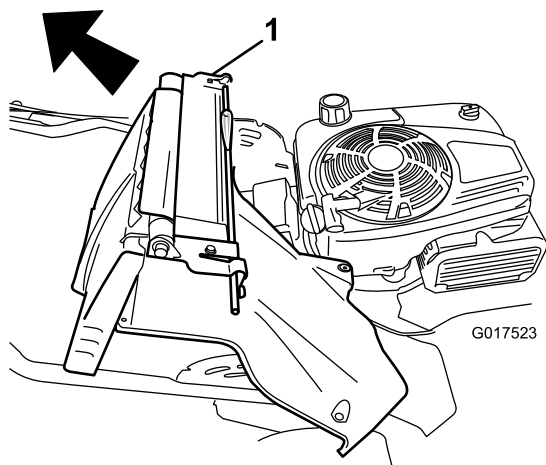
2. Zatvorte kryt držiaka poistky a uistite sa, že je pevne uzavretý.

Výmena batérie

Iba model s elektrickým štartérom

Odstránenie starej batérie

1. Ak chcete získať náhradnú batériu, obráťte sa na autorizovaného predajcu.
2. Demontujte kryt remeňa. Pozrite si časť 1 z [Servis systému pohonu čepele \(strana 28\)](#).
3. Odstráňte zástrčku zadného výstupu.
4. Rukoväť presuňte do vertikálnej polohy.
5. Odskrutkujte 4 malé skrutky, ktoré držia zadný deflektor a páčku na zaistenie rukoväte na mieste.
6. Rukoväť sklopte úplne dopredu.
7. Odstráňte zadný deflektor a páčku na zaistenie rukoväte ([Obrázok 34](#)).



Obrázok 34

g017523

1. Zadný deflektor a páčka na zaistenie rukoväte

8. Demontujte kryt z batérie.
9. Odpojte vodiče z batérie.
10. Vyberte batériu a recyklujte ju.

Poznámka: Batériu recyklujte v súlade s vnútroštátnymi a miestnymi predpismi.

Montáž novej batérie

1. Vyčistite priestor na uloženie batérie na kryte stroja.
2. Novú batériu nasadíte na kryt stroja.
3. Pripojte vodiče k novej batérii.

Poznámka: Uistite sa, že ste čierny (záporný) vodič pripojili k zápornej (-) svorke a červený (kladný) vodič ku kladnej (+) svorke.

4. Na batériu nasadíte kryt.

Poznámka: Uistite sa, že kryt správne prilieha na káblový zväzok.

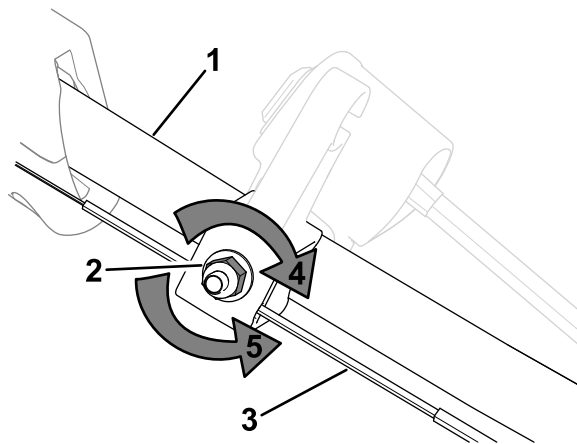
5. Namontujte zadný deflektor a zostavu páčky na zaistenie rukoväte na stroj.
6. Rukoväť zdvihnite do vertikálnej polohy.
7. Upevnite kryt pomocou 4 malých skrutiek, ktoré ste odstránili v kroku 5 z [Odstránenie starej batérie \(strana 26\)](#).
8. Nainštalujte zástrčku zadného výstupu.
9. Rukoväť vráťte do prevádzkovej polohy.

Nastavenie pojazdu

Len pre modely s pojazdom

Pri každej montáži nového kábla pojazdu alebo keď je pojazd nesprávne nastavený, nastavte pojazd.

1. Otočením nastavovacej matice proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte nastavenie kábla ([Obrázok 35](#)).



Obrázok 35

g452491

1. Rukoväť (ľavá strana)
2. Nastavovacia matica
3. Kábel pojazdu
4. Otočením matice v smere hodinových ručičiek nastavenie utiahnete.
5. Otočením matice proti smeru hodinových ručičiek nastavenie uvoľníte.

2. Napnutie kábla ([Obrázok 35](#)) nastavte tak, že ho potiahnete dozadu alebo dopredu a podržíte ho v danej polohe.

Poznámka: Trakciu zvýšite potiahnutím kábla smerom k motoru. Odtiahnutím kábla smerom od motora sa trakcia zníži.

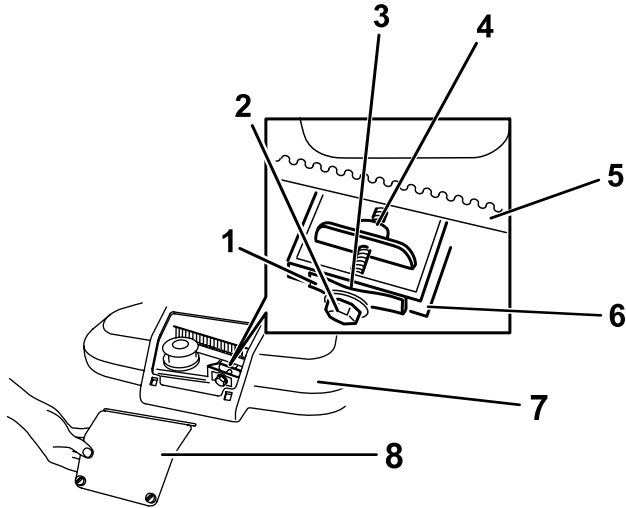
3. Otočením nastavovacej matice v smere hodinových ručičiek utiahnete nastavenie kábla.

Poznámka: Maticu pevne utiahnite kľúčom.

Servis systému pohonu čepele

Servisný interval: Po každých 50 hodinách prevádzky

1. Uvoľnite 2 štvrtotáčkové upevňovacie prvky na prístupovom paneli krytu pásu a odstráňte panel (Obrázok 36).

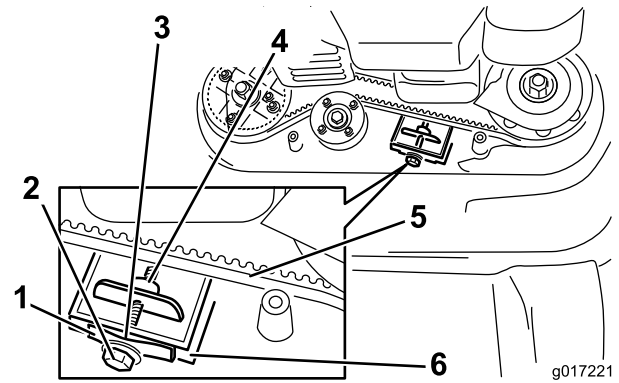


Obrázok 36

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Pružina napínača remeňa | 5. Remeň pohonu čepele |
| 2. Nastavovacia skrutka | 6. Stena |
| 3. Medzera | 7. Kryt remeňa |
| 4. Nastavovacia matica | 8. Prístupový panel krytu pásu |

2. Kefou alebo vzduchom odstráňte nečistoty zvnútra štítu a okolo všetkých častí.
3. Podržte 0,25 mm meradlo, kúsok papiera alebo kartičku s poznámkami pri stene a posuňte ju za napínavú pružinu remeňa.

Poznámka: Ak je medzi meradlom a pružinou viditeľná medzera, dotiahnite nastavovaciu skrutku a maticu, kým sa papier sotva voľne zasunie dovnútra a von z medzery (Obrázok 37).



Obrázok 37

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Pružina napínača remeňa | 4. Nastavovacia matica |
| 2. Nastavovacia skrutka | 5. Remeň pohonu čepele |
| 3. Medzera | 6. Stena |

Dôležité: Regulačnú skrutku príliš neuťahujte. Mohlo by to poškodiť remeň pohonu čepele.

4. Nainštalujte predtým odstránený systém pohonu čepele.

Údržba čepeľí

Servisný interval: Každý rok

Dôležité: Na správnu montáž čepele budete potrebovať kľúč. Ak nemáte kľúč alebo sa necítite na to, aby ste vykonali tento postup, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

Skontrolujte čepele vždy, keď sa minie palivo. Ak sú čepele poškodené alebo prasknuté, okamžite ich vymeňte. Ak sú hrany čepele tupé alebo naštrbené, nechajte ich nabrúsiť a vyvážiť, prípadne ich vymeňte.

Dôležité: Pri práci s čepeľami vždy používajte polstrované rukavice.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

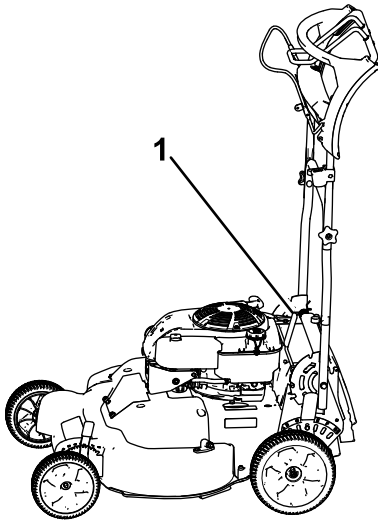
Opotrebovaná alebo poškodená čepeľ sa môže zlomiť a kúsok môže odletieť smerom k vám alebo okolostojacim osobám, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené.
- Opotrebovanú alebo poškodenú čepeľ vymeňte.

Poznámka: Počas celej sezóny kosenia čepele neustále udržiavajte nabrúsené, pretože ostrá čepeľ kosí čisto bez toho, aby trhala alebo drvila listy trávy.

Príprava servisovania rezacích čepelí

1. Rukoväť zaistíte vo vertikálnej polohe ([Obrázok 38](#)). Pozrite si časť [Nastavenie výšky rukováti \(strana 12\)](#).



Obrázok 38

g452971

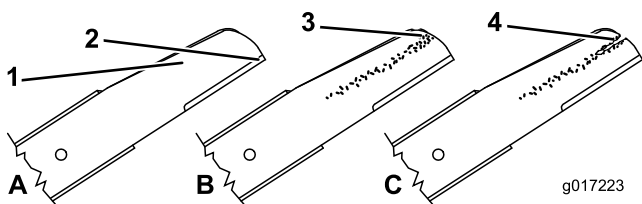
1. Rukoväť zaistená vo vertikálnej polohe

2. Nakloňte stroj na bok s mierkou smerujúcou nadol, kým sa horná rukoväť neoprie o zem.

Kontrola čepelí

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

1. Skontrolujte reznú hranu ([Obrázok 39](#)). Ak hrany nie sú ostré alebo majú zárezy, vyberte čepule a nechajte ich nabrúsiť alebo ich vymeňte.



g017223

g017223

Obrázok 39

- | | |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Rezná hrana | 3. Opatrebovanie/vznikajúca trhlina |
| 2. Zakrivená časť | 4. Prasklina |

2. Skontrolujte samotné čepule, najmä v zaoblenej časti ([Obrázok 39](#)). Ak si v tejto časti všimnete akékoľvek poškodenie, opotrebovanie alebo vznikajúce trhliny, ihneď čepule vymeňte za nové.

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

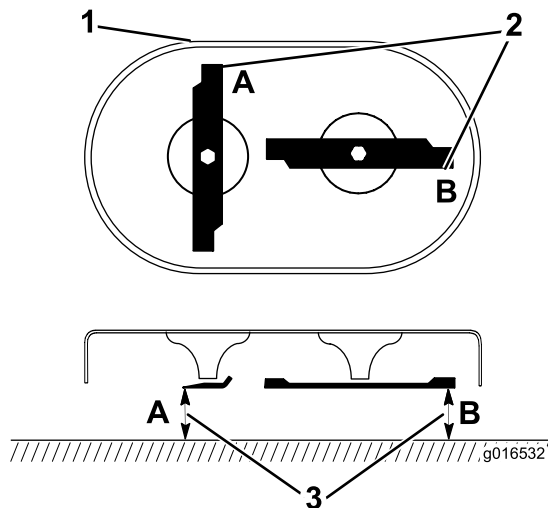
Ak necháte čepule opotrebovať, medzi plášťom a plochou časťou čepule sa vytvorí štrbina. Časom sa môže z čepule kúsok ulomiť, vyletieť spod plášťa a vážne zraniť vás alebo okolostojacich.

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepule opotrebované alebo poškodené.
- Nikdy sa nepokúšajte narovnať ohnutú čepule, ani zvärať zlomenú alebo prasknutú čepule.
- Opatrebovanú alebo poškodenú čepule vymeňte.

3. Skontrolujte ohnuté čepule; pozrite si časť [Kontrola ohnutých čepelí \(strana 30\)](#).

Kontrola ohnutých čepelí

1. Otočte čepele do polohy zobrazenej na [Obrázok 40](#).



Obrázok 40

1. Predná časť reznej plošiny 3. Merajte od reznej hrany po hladký, rovný povrch
2. Merajte na miestach A a B

2. Merajte od rovného povrchu k rezným hranám v miestach **A** a **B** ([Obrázok 40](#)) a zaznamenajte si oba rozmery.
3. Otočte čepele tak, aby ich opačné konce boli v miestach **A** a **B** ([Obrázok 40](#)).
4. Zopakujte merania v kroku 2 a zaznamenajte ich.

Poznámka: Ak rozdiel medzi rozmermi **A** a **B** získanými v krokoch 2 a 4 presahuje 3 mm, je čepeľ ohnutá a musíte ju vymeniť. Pozrite si časti [Demontáž čepelí](#) (strana 30) a [Montáž čepelí](#) (strana 31).

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

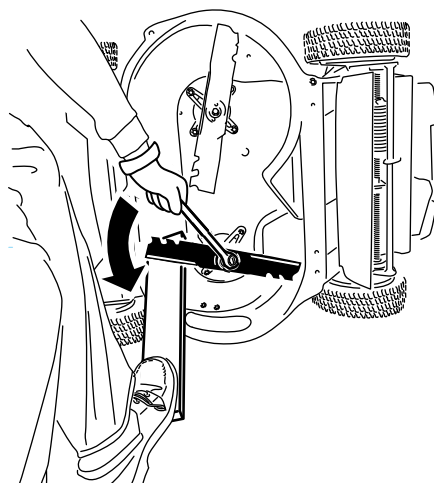
Ohnutá alebo poškodená čepeľ by sa mohla zlomiť a mohla by vážne zraniť alebo zabiť vás alebo okolostojace osoby.

- Ohnutú alebo poškodenú čepeľ vždy vymeňte za novú.
- Nepilníkujte čepeľ ani nevytvárajte ostré zárezy na okrajoch či povrchoch čepele.

Demontáž čepelí

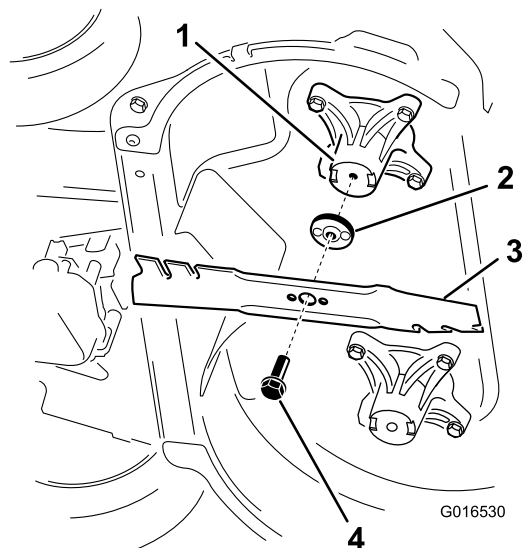
Čepeľ vymeňte, ak stroj narazí na pevný predmet alebo ak je čepeľ nevyvážená alebo ohnutá. Používajte iba originálne náhradné čepele značky Toro.

1. Každú čepeľ pridržte pomocou dreveného kvádra a otočte skrutku čepele proti smeru hodinových ručičiek, ako je znázornené na [Obrázok 41](#).



Obrázok 41

2. Každú čepeľ vyberte tak, ako je zobrazené na [Obrázok 42](#).



Obrázok 42

1. Vreteno (2)
2. Vodič čepele
3. Čepeľ (2)
4. Skrutka čepele (2)

3. Skontrolujte, či kolíky na pohonoch čepele nie sú opotrebované a poškodené.

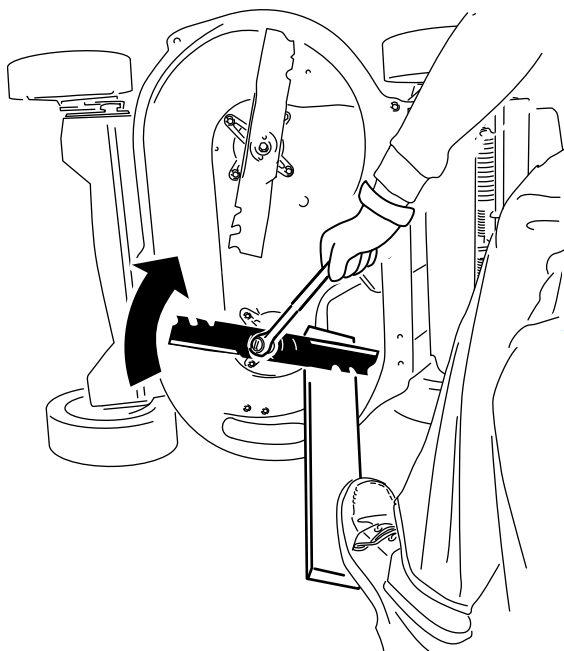
Montáž čepelí

1. Nainštalujte prvú čepel' tak, aby bola vodorovná, spolu so všetkým montážnym príslušenstvom, ako je znázornené na [Obrázok 42](#).

Poznámka: Utiahnite skrutku prstami.

Dôležité: Zaoblené časti čepele umiestnite tak, aby smerovali k plášťu stroja. Dbajte na to, sa vyvýšené plochy na každom vodiči čepele zhodovali s priehlbínami v hlave príslušného vretena a kolíky na druhej strane každého vodiča čepele s otvormi v príslušnej čepeli.

2. Upevnite každú čepel' pomocou dosky a skrutku čepele otočte v smere hodinových ručičiek pomocou momentového kľúča, ako je znázornené na [Obrázok 43](#); utiahnite skrutku čepele na 82 N·m.

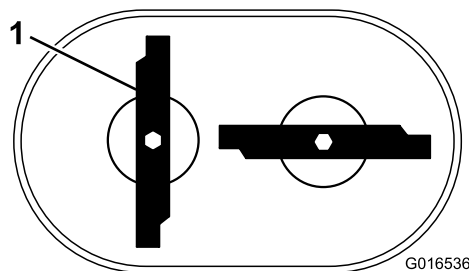


Obrázok 43

g232801

3. Otočte nainštalovanú čepel' o 1/4 otáčky, kým nebude zvislá, a nainštalujte druhú čepel' rovnakým spôsobom ako bola nainštalovaná prvá čepel' (pozrite si krok 1).

Poznámka: Čepele by mali byť kolmé a tvoriť obrátené „T“, ako je znázornené na [Obrázok 44](#).



G016536

Obrázok 44

g016536

1. Čepel' (2)

4. Utiahnite druhú čepel'; pozrite si krok 2.
5. Otočte čepele rukou o celých 360°, aby ste sa uistili, že sa nedotýkajú.

Poznámka: Ak sa čepele navzájom dotýkajú, nie sú správne namontované. Opakujte kroky 1 až 3, kým sa čepele prestanú navzájom dotýkať.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávna inštalácia čepelí môže poškodiť stroj alebo spôsobiť zranenie vám alebo okolostojacim osobám.

Pri inštalovaní čepelí postupujte obozretné.

Uskladnenie

Stroj skladujte na chladnom, čistom a suchom mieste.

Bezpečnosť pri skladovaní

Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroja vždy vypnite stroj, vytiahnite kľúč zo zapalovania (ak je súčasťou výbavy), počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a nechajte stroj vychladnúť.

Všeobecné informácie

1. Vykonajte odporúčané postupy ročnej údržby; pozrite si časť [Bezpečnosť pri údržbe \(strana 23\)](#).
2. Vyčistite priestor pod krytom stroja. Pozrite si časť [Čistenie pod strojom \(strana 20\)](#).
3. Odstráňte plevy, nečistoty a špinu z vonkajších častí motora, krytu a hornej časti stroja.
4. Skontrolujte stav čepelí. Pozrite si časť [Kontrola čepelí \(strana 29\)](#).
5. Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si časť [Servisná údržba vzduchového filtra \(strana 24\)](#).
6. Utiahnite všetky matice a skrutky.
7. Všetky skorodované a otlčené povrchy pretrite náterom, ktorý vám poskytne autorizovaný servisný predajca.
8. **Iba modely s elektrickým štartérom:** Nabíjajte batériu 24 hodín, potom odpojte nabíjačku batérie a uskladnite stroj na nevykurovanom mieste. Ak musíte stroj uskladniť na vykurovanom mieste, musíte každých 90 dní nabíjať batériu. Vytiahnite kľúč.
9. Zložte rukoväť na uskladnenie. Pozrite si [Zloženie rukoväti \(strana 21\)](#).

Príprava palivového systému

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Palivo sa môže pri dlhodobom skladovaní vyparovať a pri kontakte s otvoreným ohňom explodovať.

- **Palivo neskladujte po dlhú dobu.**
- **Stroj s palivom v palivovej nádrži alebo karburátorom neskladujte v priestoroch s otvoreným ohňom. (Napríklad pilotné svetlo pece alebo ohrievača vody.)**
- **Pred uskladnením v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.**

Pri poslednom dopĺňaní paliva v roku pridajte do paliva podľa pokynov výrobcu stabilizátor paliva. Po poslednom kosení pred skladovaním stroja vyprázdňte palivovú nádrž.

1. Nechajte stroj pracovať, až kým sa nevypne kvôli spotrebovaniu všetkého paliva.
2. Znova naštartujte motor a nechajte ho v prevádzke, až kým sa nevypne. Keď už motor nebudete môcť naštartovať, je dostatočne suchý.

Príprava motora

1. Keď je motor ešte stále zohriaty, vymeňte motorový olej. Pozrite si časť [Výmena motorového oleja \(strana 24\)](#).
2. Odpojte kábel od zapalovacej sviečky a vyberte kľúč zo zapalovania (len model s elektrickým štartérom).
3. Vyberte zapalovaciu sviečku.
4. Pomocou kanvičky na olej pridajte do motora cez otvor na zážihovú sviečku približne 30 ml motorového oleja.
5. Niekoľkokrát pomaly potiahnite lanko štartéra, aby sa olej rozptýlil po celom valci.
6. Namontujte zapalovaciu sviečku, no nepripájajte k nej kábel. Upevnite vodič tak, aby sa nedostal do kontaktu so zapalovacou sviečkou.

Ukončenie uskladnenia stroja

1. Rozložte rukoväť. Pozrite si časť [1 Zostavenie a vyklopenie rukoväti \(strana 5\)](#).
2. Skontrolujte a dotiahnite všetky príchytky.

3. Vytiahnite zapaľovacu sviečku a pomocou štartéra rýchlo roztočte motor, aby ste vyfúkli prebytočný olej z valca.
4. Skontrolujte zapaľovacu sviečku a vymeňte ju, ak je znečistená, opotrebovaná alebo prasknutá. Pozrite si používateľskú príručku k motoru.
5. Nainštalujte zapaľovacu sviečku a utiahnite ju odporúčaným momentom 20 N·m.
6. Vykonať všetky potrebné úkony údržby. Pozrite si časť [Bezpečnosť pri údržbe \(strana 23\)](#).
7. Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozrite si časť [Kontrola hladiny motorového oleja \(strana 12\)](#).
8. Palivovú nádrž naplňte čerstvým palivom. Pozrite si časť [Plnenie palivovej nádrže \(strana 11\)](#).
9. **Iba model s elektrickým štartérom:** Nabíjajte batériu. Pozrite si časť [5 Nabíjanie batérie \(strana 8\)](#).
10. K zapaľovacej sviečke pripojte drôt.



Count on it.